

CORPORATE
RESPONSIBILITIES IN
TURBULENT
TIMES

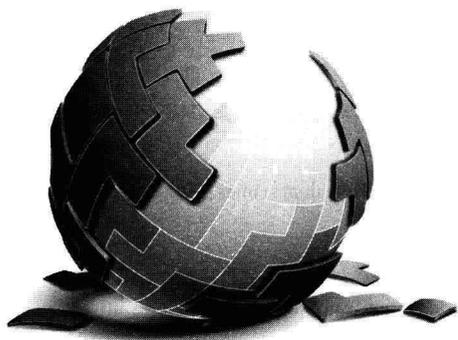
CASE AND
TOOL BOOK



动荡时代的 企业责任 案例工具书

罗布·范图尔德 (Rob van Tulder) ©著
刘雪涛 等©译

 中国经济出版社
CHINA ECONOMIC PUBLISHING HOUSE



动荡时代的 企业责任 案例工具书

罗布·范图尔德 (Robb van Tulder) ©著
刘雪涛 姜静 陈岳红 ©译

 中国经济出版社
CHINA ECONOMIC PUBLISHING HOUSE

· 北京 ·

图书在版编目 (CIP) 数据

动荡时代的企业责任: 案例工具书/ (荷) 范图尔德著; 刘雪涛, 姜静, 陈岳红译.
北京: 中国经济出版社, 2012. 6

书名原文: Corporate Responsibilities in Turbulent Times: Case and Tool Book

ISBN 978 - 7 - 5136 - 0622 - 6

I. ①动… II. ①范…②刘…③姜…④陈… III. ①企业责任—案例—研究 IV. ①F270

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2011) 第 048926 号

Corporate Responsibilities in Turbulent Times: Case and Tool Book

by Rob van Tulder

Copyright © 2012 by Rob van Tulder

Simplified Chinese Translation Copyright © 2012 by China Economy Publishing House

ALL RIGHTS RESERVED

京图字 01 - 2012 - 4349

责任编辑 姜 静

责任审读 霍宏涛

责任印制 张江虹

封面设计 任燕飞工作室

出版发行 中国经济出版社

印刷者 北京市昌平区新兴胶印厂

经销者 各地新华书店

开 本 787mm × 1092mm 1/16

印 张 20.5

字 数 367 千字

版 次 2012 年 6 月第 1 版

印 次 2012 年 6 月第 1 次

书 号 ISBN 978 - 7 - 5136 - 0622 - 6/F · 8790

定 价 49.00 元

中国经济出版社 网址 www.economyph.com 社址 北京市西城区百万庄北街 3 号 邮编 100037

本版图书如存在印装质量问题, 请与本社发行中心联系调换 (联系电话: 010 - 68319116)

版权所有 盗版必究 (举报电话: 010 - 68359418 010 - 68319282)

国家版权局反盗版举报中心 (举报电话: 12390)

服务热线: 010 - 68344225 88386794

前言：出版目的

Preface: Aim of the case and tool book

在动荡时代的全球环境下进行经营,需要面对大量的挑战。经理人和国际商业领域的学者们应该能够理解所面临的诸多问题以及这些问题带来的责任,同时他们也应该能够找到在管理上的应对办法。《动荡时代的企业责任:21世纪面临的挑战》(范图尔德,2010)在以下问题上为本书提供了理论上、概念上和叙事上的证据:

1. 如何分析公司面临的各种社会界面的挑战,特别是那些处于公共与私营、营利与非营利界面的公司,这也就是公司定位问题(在全球供应链中)以及所有权问题。

2. 在社会三角结构中,对各种问题进行定位并解读这对公司意味着什么;有效的公司问题管理包括理解公司面临的各种权衡的性质,例如,谁是第一责任人?

3. 寻找公司解决办法,例如,找出“公司可持续发展的故事”或者创建“合作伙伴关系”,并参与到与社会各个界面的利益相关方的对话之中。确认公司需要经历的转型阶段,以确认公司持续发展的内部障碍和外部障碍。

在这一领域中,相关文献迅速增加,但是这个领域还相对年轻。这意味着不仅没有现成的案例研究,而且科学讨论也没有得出清晰确定的看法。本书应服务于两个目的:提供额外的案例研究作为对《动荡时代的企业责任:21世纪面临的挑战》提出的概念的说明性材料,同时也为学者、经理人和学生提供研究如何应对这些问题的工具。本案例书通过围绕三个重要主题,组织了一些具有代表性的案例,为读者提供了在重要方法和工具方面的实战演练。

第一部 社会层面的不满。在《动荡时代的企业责任:21世纪面临的挑战》中,介绍了三个案例,本书详细分析了另外13个案例;这些案例的分析方法在两本书中是一致的;主要目的是帮助学生分析他们是否能够确认公司所面对的最重要的社会界面(取决于公司早期所选

择的定位和性质),同时了解所有权性质对公司目标有什么影响。每个案例讨论也包含最新信息,即在案例发生之后的后续信息,同时邀请学生讨论相关领域的最新发展。

第二部 权衡。这部分介绍了思考社会问题的模式并邀请学生从社会或者公司的角度解决一些相关的权衡问题(取决于所选择的分析层面)。思考权衡和悖论的问题,将促使学者寻找“问题的第三种维度”,习惯上我们将其描述为“二选一”的抉择。这部分旨在激发读者创造性的思维模式。

第三部 问题生命周期分析。这部分将一些问题生命周期的分析与利益相关方方法结合起来,将说明如何描述特定的发展对于问题产生、成长、发展或者成熟的各个阶段所起的作用。学生填写生命周期分析表,并讨论特定问题进一步发展的前提条件:新商业模式、监管、公民社会的行动。这部分介绍了媒体分析方法(通过一些具体应用加以说明),使学生能够自己进一步分析相关问题。

本案例工具书是个动态过程。欢迎各位学者和学生对本书提出宝贵意见,同时可以访问本书的网站([www. ib - sm. org](http://www.ib-sm.org) 和 www. partnershipsresourcecentre. org),进行更多的案例和练习。

目 录

CONTENTS

| | |
|-----|---|
| | 前言: 出版目的 |
| 1 | 第一部 社会层面管理的案例 PART I CASES OF SOCIETAL INTERFACE MANAGEMENT |
| 3 | 第 1 章 废弃物: 联合利华(印度) 案例 <i>Chapter 1 Waste: The Unilever Case</i> |
| 14 | 第 2 章 工作条件: 宜家案例 <i>Chapter 2 Working Conditions: The Ikea Case</i> |
| 25 | 第 3 章 漏油事件: 巴西国家石油公司案例 <i>Chapter 3 Oil Spill: The Petrobras Case</i> |
| 44 | 第 4 章 基础设施: 荷兰史基浦国际机场案例 <i>Chapter 4 Infrastructure: The Schiphol Case</i> |
| 55 | 第 5 章 童工: 耐克案例 <i>Chapter 5 Child Labor: The Nike Case</i> |
| 66 | 第 6 章 可持续发展渔业: 荷兰泰高国际集团案例 <i>Chapter 6 Sustainable Fish: The Nutreco Case</i> |
| 78 | 第 7 章 冲突钻石: 荷兰银行案例 <i>Chapter 7 Blood Diamonds: The ABN Amro Case</i> |
| 89 | 第 8 章 公平贸易还是自由贸易: 世界贸易组织案例 <i>Chapter 8 Fair/Free Trade: The WTO Case</i> |
| 113 | 第 9 章 快餐业: 麦当劳公司案例 <i>Chapter 9 Fast Food: The McDonald's Case</i> |
| 123 | 第 10 章 转基因生物: 嘉吉公司案例 <i>Chapter 10 GMOs: The Cargill Case</i> |
| 132 | 第 11 章 经营许可: 壳牌公司案例 <i>Chapter 11 License to Operate: The Shell Nigeria Case</i> |
| 146 | 第 12 章 可持续供应链: 阿迪达斯案例 <i>Chapter 12 Sustainable Supply Chains: The Adidas Case</i> |
| 158 | 第 13 章 人权: 喜力啤酒/缅甸案例 <i>Chapter 13 Human Rights: The Heineken/Burma Case</i> |

| | |
|-----|--|
| 169 | 第二部 权衡 PART II TRADE-OFFS |
| 171 | 第 14 章 如何在不确定条件下决策:在框架内思考还是跳出框架思考 <i>Chapter 14 Decision: Making Under Uncertainty</i> |
| 196 | 第 15 章 问题优先级 <i>Chapter 15 Issue Prioritization</i> |
| 217 | 第 16 章 作为平等和效率权衡的可持续增长 <i>Chapter 16 Sustainable Growth as The Trade-offs Between Equity and Efficiency</i> |
| 239 | 第 17 章 人口炸药:消除经济增长的障碍? <i>Chapter 17 Demographic Dynamite:Blowing Away The Barriers of Economic Growth?</i> |
| 247 | 第 18 章 生态:权衡和外部性的地域性 <i>Chapter 18 Ecology: The Geography of Trade-offs and Externalities</i> |
| 259 | 第 19 章 健康:权衡预防与治疗 <i>Chapter 19 Health: Trading-off Prevention and Treatment</i> |
| 275 | 第三部 生命周期分析 PART III ISSUE LIFE CYCLE ANALYSIS |
| 277 | 第 20 章 问题生命周期与媒体分析 <i>Chapter 20 Media Analysis of Issue Life Cycles</i> |
| 286 | 第 21 章 媒体分析:腐败 <i>Chapter 21 Corruption</i> |
| 288 | 第 22 章 媒体分析:肥胖 <i>Chapter 22 Obesity</i> |
| 293 | 第 23 章 媒体分析:人口炸药 <i>Chapter 23 Demographics</i> |
| 297 | 第 24 章 媒体分析:童工 <i>Chapter 24 Child Labour</i> |
| 303 | 第 25 章 媒体分析:公平贸易 <i>Chapter 25 Fair Trade</i> |
| 307 | 附录 I 人名中英文对照表 |
| 311 | 附录 II 主要机构名称中英文对照表 |

第一部 社会层面管理的 案例

• | PART I

CASES OF SOCIETAL
INTERFACE MANAGEMENT

第1章

废弃物:联合利华(印度)案例^①

1.1 案例介绍

早在2001年,非政府组织就曾呼吁英荷合资公司联合利华对其印度一家工厂附近的汞污染负责。作为联合利华子公司之一的印度斯坦利华有限公司,生产出口欧美及其他地区的水银温度计。在其厂房内外,绿色和平组织(以下简称“绿色和平”)均发现垃圾倾倒区中含有汞废物。据说,雇员们接触有毒金属已经多年。环保组织绿色和平和塔米尔纳杜对抗汞联盟坚决要求联合利华清理倾倒区、关闭工厂,并就该问题向公众道歉。

联合利华

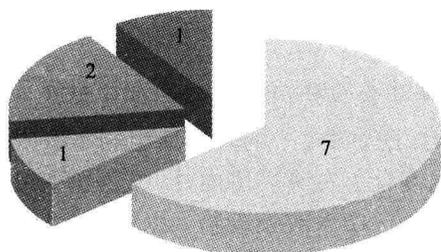
联合利华股份有限公司是一家英荷合资公司,由荷兰范登贝尔赫—尤尔根公司与英国利华兄弟公司于1930年合并后创建。该公司通过不同的经营公司,生产、分销各种食品、家庭和个人护理产品。联合利华是世界领先的易耗品的供应商之一。事实上,每天有150万人次在不同的地方选择联合利华的产品。联合利华的“品牌花车”由众多知名品牌组成。

联合利华也曾经通过泰华施利华公司活跃在化工行业。20世纪90年代,公司出售了其化学品业务。1997年,它又出售了奎斯特国际公司、国民淀粉化学公司和联合化学公司等特种化学品公司。于是,该公司的核心业务收缩为食物、家庭和个人护理产品。联合利华采用单元品牌战略,旗下产品并不使用“联合利华”这个品牌,而是使用和路雪、乐格洛德国奥地利冷冻食品、卡尔文·克莱恩、奥妙、蓝带、立顿和多芬等品牌来营销产品。2000年,公司实现营业收入470多亿欧元,利润达到33亿欧元(联合利华,2001:2)。联合利华在阿姆斯特丹证券交易所上市(AEX指数)。联合利华曾经在印度南部戈代加纳尔拥有一家工厂,该工厂于1983

① 本案例由亚历克斯·范·德·兹瓦特与罗布·范图尔德(伊拉斯姆斯大学)编写。案例适用《动荡时代的企业责任:21世纪面临的挑战》一书中的理论和方法。该书由中国经济出版社出版,网址:www.ib-sm.org。本案例中涉及少数荷兰语报纸文章已经翻译成英语。

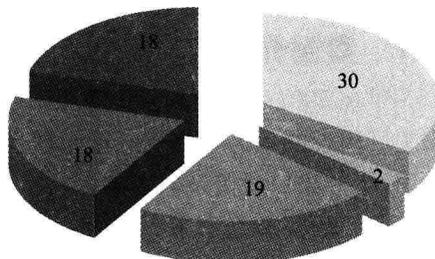
年开始生产水银温度计,又收购了切斯布夫—旁氏公司之后,成为这家工厂的所有人。印度斯坦利华有限公司是全球最大的水银温度计工厂。1998年,荷兰取缔了含汞产品的生产。

联合利华举办活动的国家的地理分布



● 欧洲 ● 北美洲 ● 拉丁美洲 ● 亚洲

联合利华从事食品经营的国家的地理分布



● 欧洲 ● 北美洲 ● 拉丁美洲 ● 亚洲 ● 非洲

注:图中数字表示国家数量。

联合利华的业务涉及的国家数量

| 机构性质 | 欧洲 | 北美洲 | 拉丁美洲 | 亚太地区 | 非洲 |
|--------|----|-----|------|------|----|
| 公司股份 | 7 | 1 | 2 | 1 | 0 |
| 食品业务 | 30 | 2 | 19 | 18 | 18 |
| 家庭和个人 | 29 | 2 | 19 | 18 | 18 |
| 护理产品业务 | 2 | 1 | 1 | 2 | 5 |
| 其他业务 | 2 | 1 | 1 | 2 | 5 |
| 国家总计 | 30 | 2 | 20 | 18 | 20 |

1.1.1 冲突

印度斯坦利华公司是联合利华的子公司之一,主要生产向欧美及其他市场出口的水银温度计。制造厂位于印度南部戈代加纳尔(泰米尔纳杜联邦)。水银温度计生产不是印度斯坦利华公司的核心业务。2001年1月,公司决定在当年年底废弃这家工厂。这种化学品工厂最初得以保留是由于印度政府当时认为该产品有重要的出口潜力。^① 温度计在工厂有独立的生产车间。其生产步骤是:第一步,制作玻璃容器;第二步,将汞填充进去,并密封。这两个过程中都会产生废弃物,尤其是在第二个步骤中,会产生可能危害人类和自然的废弃物。

^① www.unilever.com/environmentsociety/newspublications/news/thermometer.asp,2002年7月13日访问。

印度绿色和平组织和塔米尔纳杜对抗汞联盟



绿色和平组织是独立的国际环保组织,致力于提高人们对全球环境问题的认识,它认为实施措施对于绿色和平的未来至关重要。组织的目标是维持自然环境的能力,以维持生命的多样性。荷兰绿色和平组织是荷兰最大的环保组织之一,拥有约67万个捐款人。在这次斗争中,绿色和平组织(包括印度绿色和平)联合了如塔米尔纳杜对抗汞联盟和观察计划组织等其他非政府组织。

塔米尔纳杜对抗汞联盟是包括20多个关注环境问题的非政府组织的联盟。观察计划组织重视跨国公司社会和环境的(错误)行为……

印度斯坦利华公司董事会制定了严格的程序来回收“干净的”及含汞的废弃物。然而,2001年3月,公司被查出有违规行为。^①据印度绿色和平称,在工厂厂区及厂区周围发现了7.4吨含汞废弃物(沃纳和韦斯,2002:287)。汞是一种有毒金属,会损害人的肝脏、肾脏和大脑。同年3月7日,印度绿色和平封锁了戈代加纳尔自然保护区所在地,以及印度斯坦利华公司温度计工厂的入口。在致绿色和平的回信中,联合利华发言人承认了公司负有责任。1998年,荷兰禁止水银体温计的生产和销售。绿色和平与塔米尔纳杜对抗汞联盟要求联合利华在全球范围内采用同样的标准,停止使用和销售汞产品。此外,对全厂员工受到有毒物质影响的问题,绿色和平指责联合利华的过失及其采用双重标准,要求公司公开道歉。环保组织认为,在国际合作日益紧密的现代社会,企业不能侥幸逃脱使用双重职业标准所应承担的责任。

1.1.2 关闭工厂

针对这一抗议活动,联合利华决定于2001年3月8日暂时关闭工厂。同时,公司宣布开展深入、独立的调查,^②这项调查由优斯环境咨询公司进行,其前身是戴姆斯—穆尔优斯咨询公司。其中,研究结果已提交给政府机

^① www.unilever.com/enviromentsociety/newspublications/news/thermometer.asp,2002年7月13日访问。

^② 新闻发布:印度斯坦利华有限责任公司,《印度斯坦利华有限责任公司对温度计工厂进行全面审计与审查,终止一切生产经营活动》,2001年3月8日。

构泰米尔纳杜污染控制委员会。^① 调查结果显示,处理玻璃废料的程序的确实违规了。含汞的玻璃废料应进入专门的废物处置环节进行处理,而无汞的玻璃废料则应回收利用。不知情的客户购买了含汞的玻璃废料,并将其进行回收和循环利用。显然,含汞的玻璃废料也被用来制造弹珠。^② 在优斯公司的帮助下,联合利华制定了专门的指导方针,以清理工厂附近污染场地上存放的数桶含汞废弃物。据绿色和平称,垃圾桶存放在非法垃圾堆填区。除了违反自己的回收原则,联合利华还被指其行为违反了公司认同的联合国全球契约原则。特别是违反了全球契约第7条、第8条和第9条的原则。这些原则涉及采用积极的环境政策,制定措施以促进对环境负责任的做法和环保技术的转让。在这方面,非政府组织也质疑联合利华关于可持续发展的承诺:满足当代人的需求不以损害后代人的需求为代价。^③

3月23日,联合利华董事会公开承认,其调查结果证实,印度斯坦利华公司对其工厂及周围的汞污染负有责任。早些时候起草的清理工作方案开始全面实施。塔米尔纳杜对抗汞联盟与印度绿色和平对第一阶段的处理表示满意,但他们也要求公司向戈代加纳尔居民和在生产过程中可能受到汞危害的员工公开道歉。

1.1.3 调查

据绿色和平称,印度斯坦利华有限公司在清理含汞废弃物时并未给予员工们充分保护,^④与此同时,在2001年4月调查污染区期间,印度绿色和平的抗议行动受到威胁。戈代加纳尔居民、(前)雇员和绿色和平要求该公司道歉,并对其所有破坏环境和人类的完全不负责任的行为承担责任。^⑤ 据绿色和平称,温度计厂的(前)雇员由于该公司的双重标准而产生了严重的健康问题。^⑥ 荷兰的联合利华公司肯定不会认可印度公司的工作条件和环境标准,这再一次证明,公司往往需要公民社会的激励来促使他们采取对社会负责的政策。压力集团坚持要让联合利华证明(前)雇员的健康投诉与汞污染无关。2001年5月28日,优斯公司开展了一次环境影响评估和检测,其结论是“未确认与汞中毒有关的疾病”。工厂的所有员工都进行了体检,检查结果提交给几



① www.tn.gov.in/citizen/tnpcb.htm, 2002年7月15日访问。

② www.CorpWatch.org/issues-PID.jsp?articleid=624#4, 2001年10月17日访问。

③ 这个定义来自于《布伦特兰报告》中的可持续发展定义(1987)。

④ www.CorpWatch.org/campaigns/PCD.jsp?articleid=625, 2001年10月18日访问。

⑤ www.greenpeace.nl/ams/toxicskwikupdate5.shtml, 2001年10月18日访问。

⑥ www.greenpeace.org/~toxics, 2001年9月1日访问。

个机构,其中包括泰米尔纳杜污染控制委员会、全印度医学科学研究所、印度职业卫生学会(印度)以及荷兰应用科学研究所。^①起初,有人担心周围自然生态区的水源可能已被污染,但优斯公司调查后排除了这种可能。研究结果无法证实污染对人类和自然造成人们所担心的负面影响。^②荷兰应用科学研究所没有组织独立的调查研究,只是检验了来自印度当地主管部门和研究机构的报告。



据报告称,联合利华管理着“一家可敬的工厂”。绿色和平坚持要求公开披露调查报告,同时彻底检查因为健康原因而停止工作的(前)雇员们。这项调查报告可以通过泰米尔纳杜污染控制委员会得到。工厂外部环境的直接清理工作是在印度绿色和平组织、泰米尔纳杜污染控制委员会和戈代加纳尔地区管理局的监督下进行的。^③土壤中汞含量的新基准水平的建立严格与国际标准一致。标准由荷兰政府制定,而在印度类似的标准不是缺失就是不完整。

1.1.4 社会计划

2001年6月20日,联合利华决定永久性关闭工厂。鉴于这家工厂的回报与其他部门相比来说较少,联合利华从未就该厂关闭对外发布新闻。作为补偿,工厂的130名员工得到了联合利华在坎德拉的另一家工厂的工作机会,并成为固定工人。但是,这家工厂距戈代加纳尔约1000公里,员工们拒

^① 尼乌斯塔茨, M. 范(2001),《鱼条的可持续性》,《鹿特丹商报》(荷兰报纸,标题原文为荷兰语),2001年10月27日。

^② www.unilever.com/environmentsociety/newspublications/news/thermometer.asp,2002年7月13日访问。

^③ www.unilever.com/environmentsociety/newspublications/news/thermometer.asp,2002年7月13日访问。

绝了这个工作机会,并坚持要求一个令人满意的社会计划,而不是被转到其他工厂。经过印度斯坦利华有限公司、员工和地方政府三方协商之后,达成了一个更能够被接受的社会计划。于是,所有 130 名员工接受了新社会计划,离开印度斯坦利华有限公司,并留在戈代加讷尔。

1.2 案例分析

1.2.1 声誉受损的显著标志

消费者市场

由于工厂的产品不是联合利华核心业务的组成部分,很难确定消费者放弃选择联合利华的产品是由上述问题所致。鉴于商店中找不到“联合利华”这个品牌,消费者不太会因为看到此次事件的报道而对诸如多芬香皂和班杰瑞冰淇淋的“隐形”制造商采取行动。此外,媒体报道也很少,所以该公司的营业额逐年增加。2002 年上半年,汞工厂关闭后 6 个月,印度斯坦利华有限公司的出口和非核心业务的营业额分别下降了 35.5% 和 54.6%。根据联合利华要将自己限制在核心业务活动的战略计划,2002 年,用于出口的剩余库存被弃置。2001 年,包含水银温度计厂在内的化学产品部门的营业额,比 2000 年下降了 34%。^①

资本市场

我们用媒体对事件公开报道的那天来评价这一指控是否对资本市场产生影响。我们对联合利华股票 AEX 指数(阿姆斯特丹)的价格走势进行分析。2001 年 6 月 20 日,荷兰媒体对上述事件进行了第一次也是唯一的一次报道:“联合利华关闭一家工厂。”^②图 1.1 显示了对联合利华的指控被披露后其股票的价格走势。

在事件被曝光当天,股价几乎没有波动。因为这条新闻出现在当天荷兰一家晚报《新鹿特丹商报》中,投资者几乎没有时间来回应这份报告。相比之下,AEX 指数下降了 0.8%。次日,股价上涨 1.6%;报道后的第二天,其价值又上涨了 0.7%。事件报道两个星期后,联合利华股票在阿姆斯特丹的平均市值比两个星期前高出近 4%,在伦敦的证券交易高出近 5%。这相当于市场价值增加大约 15 亿欧元。无法确定资本市场是否在鼓励关闭工厂的决定。

① www.indiaonline.com/comp/hile/lr00.html, 2002 年 7 月 23 日访问。

② 《联合利华因为温度计问题关闭印度工厂》,《新鹿特丹商报》(荷兰报纸,原文为荷兰语),2001 年 6 月 20 日。

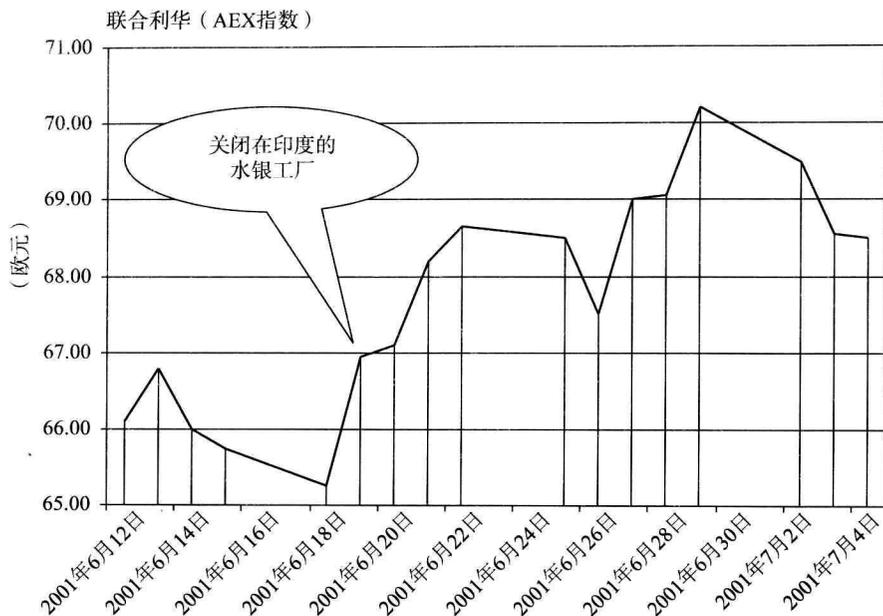


图 1.1 指控被披露后联合利华股票的价格走势

劳动力市场

衡量对劳动力市场的影响也同样存在问题。130 名员工失业了, 现有员工一致决定接受社会计划, 而不是公司提供的去其他地方工作的机会, 可以解释为他们对公司丧失信心。但是, 如果说存在声誉损害可能不太可信, 这也可能表明印度雇员流动性较低。在联合利华的母国荷兰, 无法辨明劳动力市场上存在声誉损害。由《荷兰商业周刊》进行的一年一度的企业形象调查(《荷兰商业周刊》, 2002)显示, 2000—2002 年, 在荷兰受过高等教育的人群中, 联合利华稳坐十佳雇主之一的宝座。虽然 2001 年联合利华出现了排名微弱下滑状态, 但这与汞事件没有必然联系。

1.2.2 约束的显著标志

联合利华董事会所采取的方法可以说是一种“搭桥”的方法。在接到第一次指控后, 联合利华立即做出回应, 在其子公司展开调查, 同时采取以下一系列(约束)行动, 以减轻损失。

- 承认对污染事件的责任, 并展开调查。
- 关闭汞工厂, 并为员工提供其他工作机会或社会计划两种选择。
- 按照国际标准启动清理和土壤净化项目。
- 安装过滤器, 以收集在季风季节时雨水和地下水中的汞残留物。该

过滤器将一直保留,直到整个工厂周围的地区被宣布“干净”的时候。^①

- 2002年4月,修订商业原则准则。

这些倡议都遵循联合利华认同的全球契约原则。即使是对此事发出指责的各方也承认这一点。^②那就是联合利华已经有了一套行为准则——商业原则准则,其中包含工作条件指南(全球安全和健康)和环境(对环境负责任的方式运作)。此外,联合利华发生汞丑闻时,已经在实行其行为准则,它是联合国全球契约受尊重的成员。

1.2.3 结果

满足了谁的利益?

联合利华已计划关闭工厂,但抗议大大加快了这一决定的执行。联合利华迅速关闭工厂,并清理了污染区。观察计划组织^③的网站表明这一问题已由集团解决。但是,对于让联合利华道歉的要求从来没有得到回应。

问题解决了么?

互联网行动组织——观察计划组织,在当地的分支机构印度观察计划组织的网站中的报道称,该组织已暂停对联合利华的运动。^④看到这样的报道,可以得出结论,即这个问题确实得到了解决。此外,在绿色和平的网站上,关于联合利华的最新报告的日期是2001年年底。不过,在联合利华自己的网站上,案件的细节已得到更新。^⑤

但是,这个问题还没有完全解决。新的运动正在计划,目的是让联合利华董事会道歉,制定对汞生产的国际准则,并让印度环境部承认其未能保护印度南部的环境。因此,尽管工厂关闭、联合利华采取约束措施,这个问题依然没有完全解决。

后续故事

并不是所有的组织都放弃了这个问题。联合利华正在继续处理其化学品业务。该公司还发布了年度环境和社会报告。但是,并没有特别提到印度的问题。2002年8月,公司修改了行为准则,因为董事会认为,公司的声誉是极其宝贵的财富,而它很大程度上取决于自己的政策、诚实,以及在何

① www.unilever.com/environmentsociety/newspublications/news/thermometer.asp, 2002年7月13日访问。

② www.CorpWatch.org/issues-PID.jsp?articleid=624#4, 2001年10月18日访问。

③ www.CorpWatch.org。

④ www.CorpWatchindia.org/action/PAA.jsp?articleid=44, 2002年7月21日访问,参见 www.pucl.org。

⑤ www.unilever.com/environmentsociety/newspublications/news/thermometer.asp, 2002年7月13日访问。